RIDING THE WAVES OF CULTURE

UNDERSTANDING CULTURAL
DIVERSITY IN BUSINESS

FONS TROMPENAARS AND
CHARLES HAMPDEN-TURNER

NICHOLAS BREALEY
PUBLISHING
L O N D O N

CONTENTS

Pr	Preface to the Second Edition		
1	An Introduction to Culture	1	
	The impact of culture on business	2	
	How proven formulas can give the wrong result	5	
	Culture Is the way In which people solve problems	6	
	The basis of cultural differences	8	
	Structure of the book	11	
2	The One Best Way of Organising Does Not Exist	13	
	What the gurus tell us	13	
	Neglect of culture in action	14	
	Culture as a side dish?	16	
	An alternative approach	17	
	Summary	19	
3	The Meaning of Culture	20	
	The concept of culture	20	
	The layers of culture	21	
	Culture directs our actions	24	
	Culture as a "normal distribution"	24	
	Cultures vary in solutions to common problems and dilemmas	26	
	Summary	2	
4	Relationships and Rules	29	
	The universal versus the particular	31	
	Universalist versus particularist orientations in different countries	33	
	Universalism versus particularism in international business	38	
	Reconciling universalism and particularism	43	
	Practical tips for doing business in universalist and particularist cultures	48	
5	The Group and the Individual	50	
	Concepts of individualism and communitarianism	52	
	Does modernisation imply individualism?	53	
	Which community?	54	
	Is individualism a corporate requirement?	56	
	Individualism versus communitarianism in international business	59	
	Individualism, communitarianism and motivation	61	
	Differences in organisational structure	63	
	Reconciling individualism and communitarianism	63	
	Practical tips for doing business in individualist and communitarian cultu	res67	
6	Feelings and Relationships	69	
•	Affective versus neutral cultures	69	

	Degrees of affectivity in different cultures	72
	Intercultural communication	74
	Reconciling neutral and affective cultures	76
	Practical tips for doing business in neutral and affective cultures	79
7	How Far We Get Involved	81
	Specific versus diffuse cultures	81
	Negotiating the specific-diffuse cultural divide	8
	The effect of specific-diffuse orientation on business	9(
	The mix ofemotion and involvement	94
	Reconciling specific-diffuse cultures	9
	Practical tips for doing business in specific and diffuse cultures	100
8	How We Accord Status	102
	Status-by-achievement and economic development -	104
	Ascription and performance	107
	Achievement- and ascription-oriented cultures' negotiations	108
	Towards reconciliation	114
	Practical tips for doing business in ascription- and achievement- oriented cultures	118
	oriented cultures	110
9	How We Manage Time	120
	Theconceptoftime	120
	Orientations to past, present and future	122
	Sequentially and synchronically organised activities	123
	Measuring cultural differences in relation to time Time horizon	125 126
	Time orientations and management Managing change in a past-oriented culture	129 133
	Planned sequences or planned convergence?	135
	Reconciling the sequential and the synchronic	137
	Practical tips fordoing business in past-, present- and future-oriented	137
	cultures	138
10	How We Relate to Nature	141
	Controlling nature, or letting it take its course	141
	Control and success	142
	How Important is a culture's orientation to nature?	147
	Managing between different orientations to nature	148
	Is modern management a battle between private agendas?	150
	Reconciling Internal and external control	151
	Summary	154
	Practical tips for doing business in internal- and external-oriented	1.55
	cultures	155
11	National Cultures and Corporate Culture	157
	Different corporate cultures	157
	The family culture	158

Index			
Appendix 3	United Notions	257	
Appendix 2	Corporate Culture The Trompenaars Database	243 245	
Appendix 1	Examples from the 16 Questions Used to Measure	243	
General	conclusions	242	
	se mining	240	
	y in industries	238	
	nal diversity	235	
	time organised in the USA?	233	
Control	or becontrolled: American belief in inner-directedness	232	
	status earned through achievement or ascribed?	230	
How far	do we get involved?	228	
_	or not to show our emotions	227	
	up versus the individual	226	
	alism-particularism	225	
	y in the USA	224	
	differences worldwide	221	
15 Gender	Ethnicity and Functional Diversity	221	
Compar	ing African and western mental models	216	
	a mapping in South Africa	213	
14 South A	frica: The Rainbow Nation	212	
Reconci	ling cultural differences	200	
	ing cultural differences	197	
Awaren	ess of cultural differences	195	
13 Reconcil	ling Cultural Dilemmas	195	
Hie erro	or-correcting manager	194	
	eedom to reward	193	
	eedom to prioritise employment values	192	
	tions for business strategy	191	
The gro	wth of Information	189	
Human-	resource management in the future	189	
Internat	ional and transnational companies	186	
Problem	s for the cross-cultural manager	183	
12 Towards	International and Transnational Management	182	
Summa	ry	179	
Which o	countries prefer which corporate cultures	177	
Hie inci	ubator culture	175	
The gui	ded missileculture	172	
The fam	ily and the Eiffel Tower in conflict	171	
The Eiff	el Tower culture	166	